

THALHEIMER STADTANZEIGER

Kostenfreies Amts- und Informationsblatt der Stadt Thalheim/Erzgeb. www.thalheim-erzgeb.de



*Liebe Thalheimerinnen,
liebe Thalheimer,
der Herbst hat Einzug genommen
und färbt wieder die Blätter bunt.
Was gibt es also schöneres, als
bei einem ausgiebigen Herbstspa-
ziergang die letzten warmen Son-
nenstrahlen zu genießen?
Nach einer Pause im letzten Jahr
fand die Einwohnerversammlung
am 15.10. statt. Die zuständige
Planungsfirma informierte aus-
führlich über den geplanten Kreis-
verkehr, die Sanierung der Chem-
nitzer Straße und die Verlegung
der B180. Sobald es weitere In-
formationen dazu gibt, werden
wir Sie natürlich zeitnah darüber
in Kenntnis setzen.
Auch konnten wir wieder zur Kir-
mes vom 29.10. bis 01.11. Schau-
steller auf dem Festplatz begrü-
ßen. Neben vielen Leckereien für
Groß und Klein, dem beliebten
Autoscooter und den Losbuden
konnten die Kinder auf dem Rie-
senrad einen Blick auf unsere
herbstliche Stadt erhaschen.
Am 04.11. versammelte sich der
Thalheimer Stadtrat zur 9. Sit-
zung des Jahres. Über die Be-
schlüsse können Sie sich auf Seite
3 informieren. Auch der Natur-
schutz wurde voran getrieben,
mehr dazu finden Sie auf der Sei-
te 15.
Ob und wie unsere geplante
Weihnachtsstadt am 2. Advent-
wochenende stattfinden kann,
wird aktuell noch geprüft. Wir in-
formieren Sie zeitnah über unsere
bekannten Kanäle.
Aufgrund der aktuell angespann-
ten Coronasituation:
Bitte lassen Sie sich impfen.
Weitere Informationen finden Sie
auf Seite 12.*

Herzlichst Ihr



Nico Dittmann

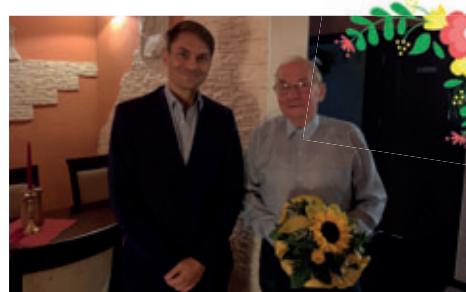
» INHALT

THALHEIM/ERZGEB. GRUSSWORT & JUBILARE	2
THALHEIM/ERZGEB. AMTLICHE MITTEILUNGEN	3
THALHEIM/ERZGEB. STADTGESCHEHEN	5
THALHEIM/ERZGEB. VEREINSLEBEN / ERLEBEN	13
THALHEIM/ERZGEB. KIRCHENNACHRICHTEN	16
THALHEIM/ERZGEB. IMPRESSUM	17

» DER BÜRGERMEISTER GRATULIERT...

Liebe Thalheimerinnen und Thalheimer, liebe Jubilare, mit den Lockerungen der Schutzverordnungen gratuliert der Bürgermeister (oder ein/e Vertreter/in) nun wieder persönlich unter Beachtung der Hygieneregeln. Falls Sie dies auf Grund der Covid19-Pandemie nicht wünschen, melden Sie sich bitte telefonisch unter der 03721/26213. Wenn Sie auch ohne einen Besuch ein Foto von sich im Stadtanzeiger abgedruckt haben wollen, so senden Sie es entweder digital an pressestelle@thalheim-erzgeb.de oder postalisch an SB Pressestelle, Hauptstraße 5, 09380 Thalheim unter Angabe Ihres Namens und Ihres Geburtstages.

... ZUM GEBURTSTAG ...



▲ 86. Geburtstag
Günter Nittmann



▲ 86. und 90. Geburtstag
Maria & Johannes Clauß

... ZUR GEBURT ...



▲ **Dora Varga**
geb. 28.09.2021



▲ **Piri Escher**
geb. 02.10.2021



▲ **Nevio Görner**
geb. 13.10.2021

Alica Herrmann
geb. 29.09.2021



» DER STADTRAT HAT IN SEINER ÖFFENTLICHEN SITZUNG AM 04.11.2021 FOLGENDE BESCHLÜSSE GEFASST:

Beschluss zur Zustimmung zum Wahlergebnis der Wahlen des 2. stellvertretenden Wehrleiters der Freiwilligen Feuerwehr Thalheim/Erzgebirge vom 25.09.2021 durch den Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb.

Beschluss: BV SR-794-2021

14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. stimmt folgendem Wahlergebnis zu:

2. stellvertretender Wehrleiter Kamerad Holley, André mit 34 von 40 Stimmen.

Beschluss zur Zustimmung zum Wahlergebnis der Wahlen zur Jugendfeuerwehrwartin der Freiwilligen Feuerwehr Thalheim/Erzgebirge vom 25.09.2021 durch den Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb.

Beschluss: BV SR-796-2021

14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. stimmt folgendem Wahlergebnis zu:

Jugendfeuerwehrwartin Kameradin Löser, Julie mit 37 von 40 Stimmen.

Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses der Wohnungsbaugesellschaft mbH "Zwönitztal" für das Jahr 2020

Beschluss: BV SR-780-2021

14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt, den Gesellschafter der Wohnungsbaugesellschaft mbH „Zwönitztal“, vertreten durch den Bürgermeister, zu beauftragen, den Jahresabschluss der Wohnungsbaugesellschaft mbH „Zwönitztal“ für das Geschäftsjahr 2020 festzustellen.

Der Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2020 wird mit einer Bilanzsumme von 18.017.426,17 € festgestellt. Der Jahresüberschuss in Höhe von 218.572,05 € ist mit dem Verlustvortrag aus den Vorjahren in Höhe von 2.083.369,58 € zu verrechnen und in Höhe von 1.864.797,53 € auf neue Rechnung vorzutragen.

Beschluss zur Entlastung der Geschäftsführerin der Wohnungsbaugesellschaft mbH "Zwönitztal" für das Jahr 2020

Beschluss: BV SR-778-2021

14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt, den Gesellschafter der Wohnungsbaugesellschaft mbH „Zwönitztal“, vertreten durch den Bürgermeister, zu beauftragen, die Entlastung der Geschäftsführerin der Wohnungsbaugesellschaft mbH „Zwönitztal“, Frau Ulla Stecher, für das Jahr 2020 zu erteilen.

Beschluss zur Entlastung der Aufsichtsratsmitglieder der Wohnungsbaugesellschaft mbH "Zwönitztal" für das Jahr 2020

Beschluss: BV SR-779-2021

12 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt, den Gesellschafter der Wohnungsbaugesellschaft mbH „Zwönitztal“, vertreten durch den Bürgermeister, zu beauftragen, die Entlastung der Aufsichtsratsmitglieder der Wohnungsbaugesellschaft mbH "Zwönitztal" für das Jahr 2020 zu erteilen.

Beschluss über die Annahme von Spenden/Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Beschluss: BV SR-800-2021

14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Annahme und Verwendung der in der Anlage 1 zur Beschlussvorlage aufgeführten Geld- und Sachspenden, die im Einzelfall den Wert von 1.000 € nicht überschreiten.

Beschluss über die Annahme von Spenden, Schenkungen oder ähnliche Zuwendungen (Sanierung/ Restauration Litfaßsäulen)

Beschluss: BV SR-801-2021

14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Annahme und Verwendung der Geldspende von Herrn Hans Loll in Höhe von 2.000,00 € zur Finanzierung der Sanierung und Restauration von Litfaßsäulen im Stadtgebiet.

Beschluss über den Sitzungsplan des Stadtrates für das Jahr 2022

Beschluss: BV SR-793-2021

14 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Termine für seine Sitzungen im Jahr 2022 entsprechend des anhängigen Sitzungskalenders. Die jährliche Einwohnerversammlung ist für den 14. Oktober 2022 vorgesehen.



» BEKANNTMACHUNG

Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG für das Jahr 2020 der Stadt Thalheim/Erzgeb.

1. Kindertageseinrichtungen

1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

Personal- und Sachkosten je Platz	Krippe 9 h	Kindergarten 9 h	Hort 6 h
erforderliche Personalkosten	1.052,79 €	438,66 €	236,88 €
erforderliche Sachkosten	292,36 €	121,82 €	65,78 €
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.345,15 €	560,48 €	302,66 €

Geringere Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteiligen Personal- und Sachkosten (z. B. 6-h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h	Kindergarten 9 h	Hort 6 h
Landeszuschuss	246,50 €	246,50 €	246,50 €
Elternbeitrag (ungekürzt)	232,85 €	136,17 €	136,17 €
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	865,80 €	177,81 €	177,81 €

* SVJ-Schulvorbereitungsjahr

1.3 Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen
Abschreibungen	1.734,04 €
Zinsen	-
Miete	3.294,74 €
Gesamt	5.028,78 €

1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

Krippe 9 h	Kindergarten 9 h	Hort 6 h
28,85 €	12,02 €	6,49 €

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	Kindertagespflege 9 h in Euro
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII)	618,00 €
einschließlich seit 01.06.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung	35,00 €
(§ 23 Abs.2 Nr. 3 SGB VIII) und Alterssicherung (§ 23 Abs.2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII):	76,54 €
= laufende Geldleistung	729,54 €
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z. B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	
= Kosten für die Kindertagespflege gesamt	729,54 €

2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. - sofern relevant - der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

Landeszuschuss:	Kindertagespflege 9 h
Elternbeitrag (ungekürzt):	281,50 €
Gemeinde:	232,85 €

Die Kosten des Hortes an der Montessori Grundschule Thalheim/Erzgeb. sind in den bekannt gemachten Personal- und Sachkosten nicht enthalten!

Thalheim/Erzgeb., 06.07.2021



Nico Dittmann
Bürgermeister





Foto: Sascha Georgi

» DIE NÄCHSTE ÖFFENTLICHE STADTRATSSITZUNG

Wann: am 09.12.2021
Wo: wird noch bekannt gegeben
Beginn: 18.30 Uhr

Themen und Beschlüsse finden Sie eine Woche vorher unter www.thalheim-erzgeb.de (Bürgerinformationssystem) und als Aushang am Rathaus.

Bitte achten Sie auf geltende Abstands- und Hygienemaßnahmen.

ÖFFNUNGSZEITEN DES BÜRGERBÜROS:

Mo. / Mi. / Fr.: 08.00 Uhr – 14.00 Uhr
 Di. / Do.: 08.00 Uhr – 18.00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Aktuell ohne Terminvereinbarung. Bitte achten Sie auf geltende Abstands- und Hygienemaßnahmen.

NOTFALLNUMMERN

Polizei	110
Rettungsdienst/ Feuerwehr	112
Bereitschaftsnotdienst	116 117
Kartensperrung	116 116
Kinder- und Jugendtelefon	116 111
Giftnotrufzentrum	0361 730730
Corona Hotline Sachsen	0800 1000214
Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen	0800 0116 016
Störungsrufnummer Strom	0800 2 30 50 70



Polizeiposten im Rathaus

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag
 Donnerstags findet eine Bürgersprechzeit von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt.

Tel.: **03721/262-55**
 oder **0172/3565812**

In Notfällen bitte den NOTRUF 110 wählen!

» ÖFFNUNGSZEITEN DER WERTSTOFFHÖFE - JAHRESWECHSEL 2021/2022

Vom 20.12.2021 bis 02.01.2022 sind nachstehende Wertstoffhöfe bzw. Abfallentsorgungsanlagen im Erzgebirgskreis geöffnet:

Wertstoffhof	Straße/Ort	20.12.2021	21.12.2021	22.12.2021	23.12.2021	24.12.2021	Heiligabend	27.12.2020	28.12.2021	29.12.2021	30.12.2021	Silvester
		Mo	Di	Mi	Do	Fr	Mo	Di	Mi	Do	Fr	31.12.2021
Annaberg "Himmlich Heer" Müllumladestation	Cunersdorfer Marktsteig 09456 Annaberg-B.	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-12:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-12:00	
Aue "Lumpicht" Müllumladestation	Schwarzenberger Str. 118 08280 Aue	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-12:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-12:00	
Niederdorf Müllumladestation	Chemnitzer Str. 2e 09366 Niederdorf	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-12:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-17:00	8:30-12:00	
Marienberg	Äußere Annaberger Straße 12 09496 Marienberg				14:00-18:00					14:00-18:00		
Eibenstock	Schneeberger Str. 23 08309 Eibenstock			13:00-17:00								
Oelsnitz	Am Bergbaumuseum 6 09376 Oelsnitz/Erzgeb.				13:00-18:00							
Olbernhau	Wernsdorfer Straße 21 09526 Olbernhau				14:00-18:00							
Thum	Herolder Straße 18 09419 Thum		14:00-18:00									



**ZWECKVERBAND
ABFALLWIRTSCHAFT
SÜDWESTSACHSEN**

Die weiteren Wertstoffhöfe im Erzgebirgskreis sind vom 20.12.2021 bis 02.01.2022 geschlossen.
 Ab Montag, 03.01.2022 stehen die Wertstoffhöfe zu den regulären Öffnungszeiten wieder zur Verfügung. Informationen zu den regulären Öffnungszeiten finden Sie auf dem Abfallkalender sowie der Homepage des ZAS. Wir bitten um Beachtung.

Ihr Zweckverband Abfallwirtschaft Südwestsachsen



>> ACHTUNG, AN ALLE HUNDEBESITZER/INNEN!!!

Wir möchten nochmals darauf hinweisen, dass die neuen Hundemarken ab sofort in der Kämmerei, 1. Stock, Zimmer 1.02 abgeholt werden können. Die Ausgabe erfolgt unter dem Vorbe-

halt, dass sich aufgrund der geltenden Sächsischen Corona-Schutzverordnung die Regelungen nicht weiter verschärfen.

Ihre Stadtverwaltung

>> EINWOHNERVERSAMMLUNG



Nach einem Jahr coronabedingter Pause fand am 15.10.2021 die öffentliche Einwohnerversammlung in der Grundschule in Thalheim statt. Alle Sitzplätze waren belegt, was das große Interesse der Bevölkerung an dem Stadtgeschehen wider- spiegelte.

Der Bürgermeister eröffnete die Versammlung und stellte die Tagesordnung vor. Zunächst gab es ein paar allgemeine Informationen zum aktuellen Haushaltsvolumen, zur Besetzung der Stadtverwaltung und der aktuellen Einwohnerzahl.

Anschließend stellte Herr Krönert von der LSt GmbH, mit welcher die Stadt in ständigem Austausch steht, die geplanten Baumaßnahmen zum Kreisverkehr, zur Sanierung der Chemnitzer Straße und zur Verlegung der B180 umfassend und anschaulich anhand einer Powerpoint-Präsentation dar. Auch Bedenken aus der Bevölke- rung wurden diskutiert.

Die Präsentation des Bürgermeisters sowie die Powerpoint-Präsentation der LSt GmbH finden Sie zum Nachlesen im Bürgerinformationssystem auf unserer Homepage.

Nachfolgend stellte der Bürgermeister die bereits abgeschlossenen sowie aktuell laufenden

Baumaßnahmen vor. Es wurde zudem ein Ausblick auf geplante Baumaßnahmen gegeben. Außerdem wurde durch Herrn Dittmann sowohl der Bevölkerung ein Lob für die gute Arbeit der Baufirmen ausgesprochen.

Im nächsten Tagesordnungspunkt wurde der aktuelle Stand zu den Straßenausbaubeiträgen besprochen, welche Thema in jedem Stadtrat sind. Hier wurde auf die Grundsatzentscheidung am 09.12. durch den Stadtrat hingewiesen, welche stets im Sinne der Stadt und der Bevölkerung erfolgen soll.

Abschließend wurden noch Themen aus dem Stadtgeschehen angesprochen. Hier wurde die neu gewählte Kinderbürgermeisterin mit ihren Stellvertreter/innen ab 2022 beglückwünscht. Außerdem wurde über die Planung der diesjährigen Weihnachtsstadt am zweiten Adventswochenende berichtet sowie über die Eröffnung der neuen Citybahnstrecke ab dem 1. Quartal 2022. Zudem gab es einen Ausblick auf bevorstehenden Feierlichkeiten im Jahr 2025, wo neben den Feierlichkeiten zur Kulturhauptstadt Chemnitz auch das Thalheim-Treffen und 100 Jahre Stadt- recht Anlass zur Vorfreude geben.

(Foto und Text: Red.)



Foto: Sascha Georgi

» BAUGESCHEHEN

» NEUE KITA AN DER GARTENSTRASSE IN THALHEIM



Der Umbau der Kindertagesstätte in der Gartenstraße 2 startete nach Vergabe aller Bauleistungen am 30. August 2021. Neue Grundrisse den Bedürfnissen entsprechend der Kinder und der Erzieher/-innen wurden erstellt und alle

Verhandlungen mit den Eigentümern sind abgeschlossen. Die Kosten für das gesamte Projekt liegen bei rund zwei Millionen Euro. Derzeit haben 50 Kinder in der jetzigen Einrichtung an der Tannenstraße Platz. Mit dem neuen Anbau würde die Kapazität auf dem Gelände der Gartenstraße auf 64 Plätze steigen.

Nun ist das gesamte Gebäude komplett entkernt. Wände wurden versetzt und teilweise abgerissen. In den vergangenen Wochen wurden alle Fußböden, Sanitär- und Heizungsanlagen, die Kücheneinrichtung und Türen neugestaltet. Die Fundamentarbeiten für den Anbau sind bereits abgeschlossen, ebenso die Unterkellerrungsarbeiten. Nun steht ein Gerüst für die Fassadenarbeiten und den Fensterbau bereit. Die Arbeiten nach den neuen Grundrissen sind voll im Gange.

(Foto und Text: Red.)

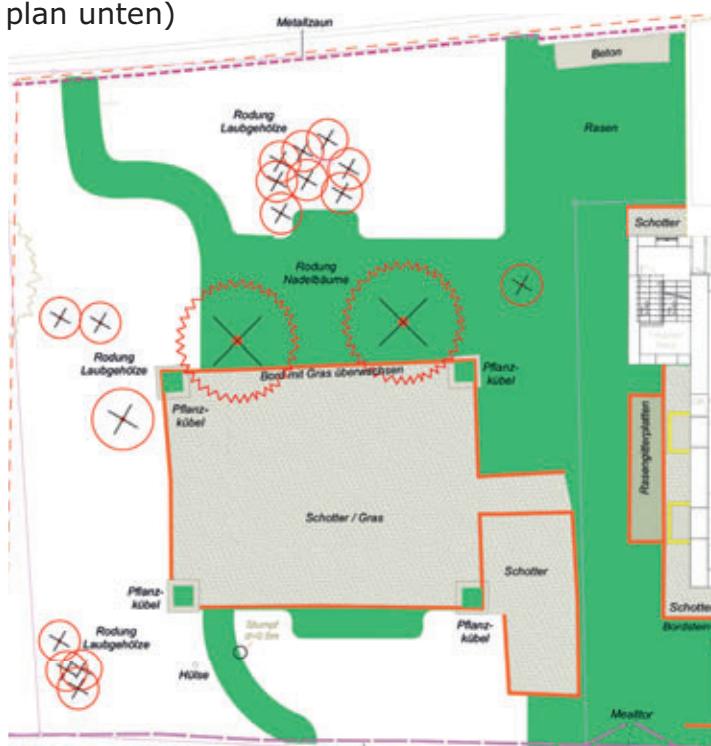
» BAUMFÄLLUNG AUF DEM BBZ-GRUNDSTÜCK

Aufgrund der emotionalen Gespräche und Reaktionen zu den Baumfällungen auf dem neuen Spielplatz im Gelände des ehemaligen BBZ möchten wir Ihnen nachfolgend offenlegen, warum die Fällungen der Linde und der Weide leider unumgänglich waren. Die Entfernung der Fichten und sonstigen Sträucher war in der Planung vorab bereits enthalten (siehe Abbruchplan unten)

Wir versichern Ihnen, dass alle Entscheidungen aufgrund von Fakten und Tatsachen getroffen wurden und uns, auch im Hinblick auf die Idee, die Bäume in den Spielplatz zu integrieren, schwergefallen sind. Wir bedauern die Notwendigkeit sehr. Aber die Sicherheit der Kinder und Besucher/innen hat immer Vorrang.

Mit dem zuständigen Baumkontrolleur sowie dem Ordnungsamt wurde im Zuge der Baumaßnahme jeder Baum begutachtet, bewertet und über den Zustand entschieden. Es sei an dieser Stelle erwähnt, dass anstelle der gefällten Bäume sechs Ersatzbäume sowie einige andere Sträucher gepflanzt werden.

Die gefällte Linde war stark beschädigt und wies neben Schadstellen auch einige verfaulte Öffnungen auf. Dies ist auf den beigefügten Fotos deutlich erkennbar. Als Ersatz wird zudem keine Linde gepflanzt, da diese Baumart aufgrund



»

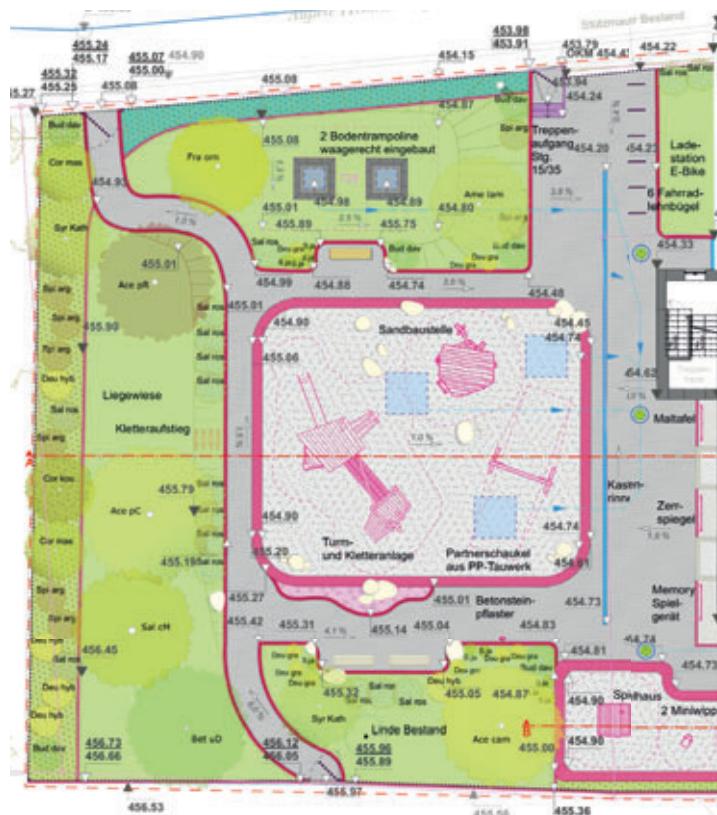
des Honigtaus für einen Spielplatz ungeeignet ist und die darunterliegenden Spielgeräte verkleben und somit beschädigen kann. Lediglich die vorhandene, junge Linde am Rand bleibt bestehen und wird auch nicht versetzt.

Die Weide wies ebenso einige Schäden und jede Menge Totholz auf, welche in nächster Zeit zum Risiko geworden wäre. Hierfür ist eine Neupflanzung in Form einer Hängeulme geplant.

Die Fichten sind, u.a. aufgrund flacher Wurzeln insbesondere auf einem Spielplatz nicht geeignet. Zudem hat uns der Sturm 2018 gezeigt, wie schnell derartige Bäume umfallen und zu einer echten Gefahr werden können. Die Bäume sind zudem unnatürlich gewachsen, dadurch gab es vermehrt Totholz im Geäst. Die Bäume werden durch weitere Ersatzpflanzungen (Laubbäume) kompensiert. Entsprechend der Planung werden außerdem sinnvolle und nachhaltige Pflanzungen im gesamten Gelände vorgenommen.



Abschließend möchten wir nochmals auf den Hauptgrund der Fällungen hinweisen: die Sicherheit unserer Bürgerinnen und Bürger und vor allem der Kinder hat für uns höchste Priorität. Die Risiken herunterfallender Äste, verklebter Spielgeräte oder sonstiger Ereignisse waren einfach zu groß. Mit den Ersatzpflanzungen kann die Nachhaltigkeit unter Beachtung der Sicherheit gewährleistet werden. Wir als Stadt Thalheim/Erzgeb. legen sehr großen Wert auf das



Thema Nachhaltigkeit und konnten dazu bereits durch die Streuobstwiesen, die Sanierung des Richter-Müller-Teiches mit anliegenden Platz der Generationen, die Wildblumenwiesen im gesamten Stadtgebiet oder dem Buntsockenpark einen wichtigen Beitrag leisten. Für offen gebliebene Fragen stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Stadtverwaltung

» FLEISSIGE KINDER BASTELN SCHLEIFEN FÜR DEN THALHEIMER WEIHNACHTSBAUM



Kindertagesstätte "Bienenkorb"



Fritzie brachte alle Schleifen der Kindertagesstätte "Sonnenschein" in das Rathaus.



"Kinderland am Steinberg"

» PROJEKT: WELCHE SCHOKOLADE MACHT GLÜCKLICH?



Im Oktober fand mit den 6. Klassen das Projekt „Welche Schokolade macht glücklich?“ statt. Die Durchführung erfolgte durch Andreas Ende vom Carpus e.V., der Schulsozialarbeiterin, einer Studentin sowie den jeweiligen Klassenlehrern. Finanziert wurde die Veranstaltung über das städtische Projekt „Demokratie in Kinderhand“. Zu Beginn sollten die Schüler/innen sich mit der Frage auseinandersetzen, wie viel Schokolade sie im Jahr ungefähr essen.

Dabei konnten sie vergleichen, ob sie dem Durchschnitt der Deutschen von 11 kg pro Jahr entsprechen. Durch verschiedene kreative Aufgaben und Gruppenarbeiten lernten sie etwas

über die Herkunft und den Anbau von Kakao sowie über den fairen Handel. Besonders das Thema Kinderarbeit regte zum Nachdenken an und es entstanden einige intensive Gespräche und Diskussionsrunden. Die Tatsache, dass es Kinder gibt, die ihren Eltern geraubt und als Sklaven missbraucht werden, bewegte die Schüler/innen sehr. Aufgrund dessen kamen sie zu dem Schluss, dass es ihnen hier in Deutschland doch ganz gut gehen würde und sie Glück haben, zur Schule gehen zu dürfen. Zudem wurde darüber gesprochen, wie man selbst etwas gegen die Ungerechtigkeit tun kann. Indem man beispielsweise nur Schokolade aus fairem Handel kauft oder andere über das Thema aufklärt und informiert. Wenn jeder seinen Teil dazu beiträgt, können wir alle viel bewegen! Der schönste Teil des Tages bestand schließlich daraus, selbst Schokolade in Form von kleinen Pralinen herzustellen. Dabei entstanden viele leckere Kreationen, die anschließend von den Schüler/innen mit nach Hause genommen werden konnten. Es waren sehr erfolgreiche Projekttage als auch besondere Unterrichtstage für die Schüler/innen der OS Thalheim.

Annegret Fischer/Schulsozialarbeiterin

» WALDPÄDAGOGIK MIT SCHÜLERN DER OBERSCHULE THALHEIM



Im September und Oktober fand mit den 5. Klassen das Projekt: Waldpädagogik in Form eines Wandertags statt. Unterstützt wurde das Ganze von den Klassenlehrern, der Schulsozialarbeiterin, einer Studentin sowie einem Waldpädagogen.



Das Projekt diente vor allem der Vermittlung von Wissen rund um das Thema Wald. Für besonders viel Erstaunen sorgte die Tatsache, dass in einer handvoll Erde mehr Lebewesen stecken, als Menschen auf der

Welt leben. Durch die kreativen Gruppenarbeiten hatten die Schüler/innen zudem die Möglichkeit, sich untereinander besser kennenzulernen und ihre sozialen Kompetenzen zu stärken. So bestand eine Herausforderung darin, mit verschiedenen Naturmaterialien ein Bild entstehen zu lassen. Der Kreativität waren dabei keine Grenzen gesetzt und es entstanden kleine und große Meisterwerke. Des Weiteren lernten sie spielerisch etwas über den Wasserkreislauf der Erde und schlüpften dafür in die Rolle der Verbraucher und Produzenten. Wie wichtig unsere fünf Sinne sind und was es bedeutet, wenn wir einen davon verlieren, wurde mit Hilfe einer weiteren Aktion verdeutlicht. Bei dieser Aufgabe mussten die Schüler/innen sich mit verbundenen Augen entlang eines Seils fortbewegen. „Gar nicht so einfach“, stellten sie fest. Trotz des regnerischen Wetters bot der Projekttag im Wald eine gelungene, erlebnisreiche und kreative Abwechslung zum sonstigen Regelunterricht, der dem Großteil Freude bereitet hat.

Annegret Fischer/Schulsozialarbeiterin

» **FIRMENJUBILÄEN**

» **25 JAHRE NEUWÜRSCHNITZER FLEISCH- UND WURSTWAREN AG**



Am 28.11.2021 feierte Filialleiterin Frau Walther mit ihrem Team 25-jähriges Geschäftsjubiläum. Im Jahre 1958 fand die Gründung in Neuwürschnitz als PGH Empor statt, 1992 wurde die Umwandlung in die heutige Neuwürschnitzer Fleisch- und Wurstwaren AG vollzogen.

Gute Gründe für ihre Produkte sind: Geschmack pur ohne Zugabe von künstlichen Geschmacksverstärkern, Frische & Qualität sowie Regionalität. Aus diesem Grund sind die meisten Erzeuger auch regionale Landwirte. Die Firma ist mit 12 festen und 3 mobilen Filialen stark in unserer Region vertreten. Eine besondere Spezialität in unserer Thalheimer Filiale ist gerade in der Herbstsaison (immer freitags) Zwiebelkuchen. Auch ein toller Platten- und

Partyservice für Ihre Feierlichkeiten wird geboten. Die Neuwürschnitzer Fleisch- und Wurstwaren AG hat ihr Jubiläum zum Anlass genommen, die Filiale zu renovieren. Nun hat das Geschäft mehr Sitzgelegenheiten für ihren Imbiss. Vom 25.11. - 27.11.2021 gibt es noch ein Jubiläumsangebot:

- ab einen Einkauf von 10,00 € erhält jeder Kunde ein Jubiläums-Wurstglas gratis
- Rohpolnische (Kümmelknacker) 0,99 €/ 100g
- Zarte Rinderrouladen 0,99 €/ 100g

Zum Schluss noch ein kleiner Tipp: angeboten wird auch ein Präsentservice. Kleine Geschenke erhalten die Freundschaft. Die Verkäuferinnen beraten Sie gern.

Der Bürgermeister wünscht im Namen der Stadt für die Zukunft alles Gute.

Kontakt: **Neuwürschnitzer Fleisch- und Wurstwaren AG**
Stadtbadstraße 1 C
09380 Thalheim/Erzgeb.
Tel. 03721/ 880995

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 18 Uhr
Sa. 7.30 - 11 Uhr

(Foto/ Text: Red.)

» **20 JAHRE PSYCHOSOMATISCHE REHA-FACHKLINIK EUBIOS**



Seit Übernahme der Einrichtung im Jahr 2001 durch EUBIOS wird die erfolgreiche Behandlung von Kindern und Jugendlichen in ihrer Sprache und Sprechentwicklung fortgeführt. Die Einrichtung ist Ausbildungsstätte für Studierende im Bereich Sozialpädagogik und anerkannte Ausbildungsstätte für Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten. Weiterhin besteht die Möglichkeit der ärztlichen Weiterbildung im Bereich der Psychosomatik für die Dauer eines Jahres. Während die Patienten

anfangs vor allem allein zur Rehabilitation kamen, ist in der Klinik heute auch eine durch Eltern begleitete Therapie möglich. Zur Klinik gehört eine Sprachheilschule, seit 2004 in Trägerschaft eines zum Unternehmen gehörenden Vereins, wo die Patienten während ihres Aufenthaltes von vier angestellten Lehrern unterrichtet werden. Seit 2005 werden Vorschulkinder und seit 2011 auch Schulkinder mit elterlicher Begleitperson therapiert. Dazu arbeitet das Haus Thalheim mit dem Haus Grünhain zusammen, wo vor allem von den Krankenkassen überwiesene Patienten zur Aufnahme kommen. Im Jahr 2010 und 2014 wurden am Standort Thalheim Kapazitätserweiterungen über zusätzliche Bettenhäuser zur Unterbringung von Kindern mit ihren begleitenden Eltern realisiert. 2016 zog die Patientenverwaltung in das neue Verwaltungsgebäude Haus D nachThalheim. Im Jahr 2018 gingen zwei neuen Therapiegebäude Haus E und Haus F ans Netz. Im April 2019 erfolgte



eine nochmalige Kapazitätserweiterung durch das neu errichtete Haus L mit Patientenzimmern, einer zentralen Rezeption und weiteren therapeutischen Funktionsräumen. Für die Verpflegung aller Rehabilitanden und Begleitpersonen wurde im Januar 2021 eine zentrale Mensa ans Netz genommen.

Der Bürgermeister wünscht im Namen der Stadt für die Zukunft alles Gute.

Kontakt:

Reha-Fachklinik EUBIOS

Gornsdorfer Straße 4a
09380 Thalheim/Erzgeb.
Tel.: 03721/ 8403000
E-Mail: verwaltung@eubios.de
Web: www.eubios.de

(Foto/ Text: Red.)

» 25 JAHRE BEAUTY-COACH MIT CHANNIONE COSMETICS MÜLLER



Frau Eva Müller leitet seit 25 Jahren erfolgreich eine Beratungsstelle für die tägliche Gesichts- und Körperpflege im Schönheits- und Wellnessbereich. Kostbare natürliche Ingredienzen aus der ganzen Welt, vereint mit harmonischen High-tech-Kompositionen pflegen

die natürliche Schönheit, reparieren, regenerieren oder beugen dem Alterungsprozess vor. In ihrer Arbeit als Visagistin lernt Frau Müller ihren Kundinnen Look- und Trend-Make-ups oder wie diese geschminkt/ungeschminkt aussehen. Für besondere Anlässe gehören auch Abend-Makeups, Hochzeits-Makeups und andere festliche Makeups dazu.

Für das gesamte körperliche Wohlbefinden stellt Frau Müller sensationelle Nahrungsergänzungsprodukte aus Obst- und Gemüse zusammen, abgestimmt auf die persönliche Lebenssituation und das Ernährungsverhalten.

Zu erreichen ist Frau Müller unter der Telefonnummer: 03721/86046 oder per Fax 03721/33301.

(Foto und Text: Red.)

» 30 JAHRE ADLER-APOTHEKE THALHEIM



Die Adler-Apotheke Thalheim wurde bereits 1883 von dem Apotheker Hermann Droß eröffnet. Nach mehrmaligem Besitzerwechsel und anschließender Treuhandverwaltung übernahm Dr. Dietmar Hennig 1991 die Apotheke.

Das alte Apothekengebäude wurde abgerissen und

am traditionellen Standort Uferstraße 6, direkt an der Zwönitz, wurde 1994 die Adler-Apotheke komplett neu errichtet. Seit 1995 schmückt der historische Adler wieder die Fassade der Apotheke.

Dr. Dietmar Hennig und sein Mitarbeiterteam stellen verlässlich die Versorgung der Bevölkerung mit Arzneimitteln und Homöopathika sicher. Außerdem bietet die Apotheke hochwertige Kosmetika, Tees sowie ein umfangreiches Randsortiment und verschiedene Dienstleistungen an.

Der Bürgermeister wünscht im Namen der Stadt für die Zukunft alles Gute.

Kontakt:

Adler-Apotheke Thalheim

Uferstraße 6
09380 Thalheim/Erzgeb.
Tel.: 03721/ 84194
E-Mail: bestellung@adaptha.de
Web: www.adaptha.de

(Foto/ Text: Red.)



» MOBILES IMPFTEAM IN THALHEIM – GROSSE NACHFRAGE BEI DER BEVÖLKERUNG



Am 15. und 16. Oktober sowie am 05. und 06. November wurde in Thalheim ein mobiles Impfteam vom DRK begrüßt. Hier konnte sich jeder Freiwillige ab dem 12.

Lebensjahr mit ärztlicher Beratung die erste, zweite oder dritte Impfung geben lassen. Auch Bürgerinnen und Bürger umliegender Gemeinden war es möglich, dieses Angebot wahrzunehmen. Bereits zum ersten Termin im Oktober

zeigten viele Thalheimerinnen und Thalheimer großes Interesse. Nun gab es im November gleich die Gelegenheit, sich die 2. Impfung für den vollständigen Impfschutz abzuholen. Auch einige Bewohnerinnen und Bewohner des Altenpflegeheimes nahmen diese Möglichkeit dankend an und ließen sich die 3. Impfung, die sogenannte Auffrisch-Impfung, geben. Das Team vom DRK war über die Resonanz positiv überrascht. Auch hier noch mal der Hinweis: **Bitte lassen Sie sich impfen.** Insofern Sie Hilfe in Form von Fahrdienst, Beratung und Impfmöglichkeiten benötigen, können Sie jederzeit im Rathaus anrufen. Hilfreiche Informationen finden Sie auch unter: <https://bit.ly/31WDOk3>

(Foto und Text: Red.)

» SACHSEN ERREICHT DIE VORWARNSTUFE - NEUE REGELN AB 8. NOVEMBER 2021

Aus der neuen Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung geht hervor, dass ab dem 08. November 2021 strengere Schutzmaßnahmen gelten. Aufgrund der aktuellen Krankenhausauslastung befindet sich der gesamte Freistaat in der sogenannten Vorwarnstufe.

Damit gelten seit 08.11.2021 unter anderem folgende Regeln:

- » **Die 2G-Regelungen (geimpft/genesen) werden auf die Vorwarnstufe vor gezogen.** Damit gelten diese in der Innen gastronomie, bei Veranstaltungen/Festen in Innenräumen, bei Kultur- und Freizeiteinrichtungen in Innenräumen, in Diskotheken, Clubs und Bars sowie bei Großveranstaltungen. Ein negativer Test reicht nicht mehr aus.
- » Treffen sind im privaten und öffentlichen Raum **auf maximal 10 Personen beschränkt**. Davon ausgenommen sind Geimpfte, Genesene und unter 17-Jährige.
- » Es erfolgt eine **Ergänzung der bisherigen Ausnahmeregelung für Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre und Impfunfähige** bei den jeweiligen 2G-Regelungen in der Vorwarnstufe.

» Es besteht die **dringende Empfehlung zu weiteren Testungen am Arbeitsplatz** als Ergänzung zu der schon bestehenden zweimal wöchentlichen Testpflicht von Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen mit Kundenkontakt.

» Die Fristen für die Dauer der Überschreitung/Unterschreitung der Schwellenwerte sowie der Inkrafttreten-Regelung (5 + 2 Regelung) werden auf **3 + 2 in der Vorwarn- und Überlastungsstufe verkürzt**.

» Für den **Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV)** gilt aktuell eine **FFP2-Maske-Pflicht**. Für Schülerinnen und Schüler bis 14 Jahre reicht eine medizinische Maske aus.

» Es gibt die **klare Aufforderung zum Arbeiten im Home-Office**, wo immer dies ermöglicht werden kann.

» Es wird ein verstärkter Schutz **in Pflegeeinrichtungen durch dreimal wöchentliche Testung** aller ungeimpften Beschäftigten erfolgen.

» Diese Verordnung gilt bis zum 25. November.

Bleiben Sie gesund! *Ihre Stadtverwaltung.*

» CORONA-SCHUTZ-VERORDNUNG

Genauere Informationen zu allen Regelungen sowie den aktuellen Richtwerten für die Warnstufen finden Sie unter:



<https://www.coronavirus.sachsen.de/>
» QR Code zur Seite



» TRIAL FÜR JEDERMANN BEIM MSC THALHEIM

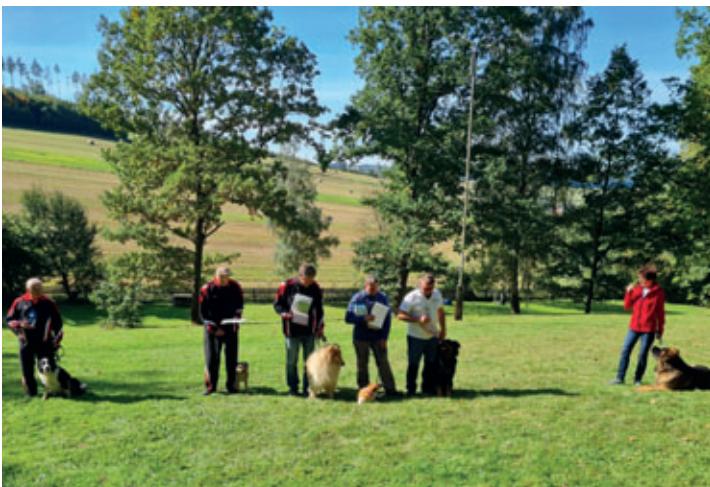


Am Samstag, den 25.09.2021 fand auf dem Trialgelände in Thalheim ein „Trial für Jedermann“ statt. Diese Veranstaltung wurde vom MSC Thalheim e.V. im ADAC organisiert und fand somit bereits zum dritten Mal statt. Der Wettbewerb richtet sich vor allem an alle Motorsportbegeisterten, die schon immer mal Trial fahren wollten und Trialsportler, die einfach mal Lust auf einen schönen und ungezwungenen Wettbewerb hatten. Wer kein Motorrad hatte, konnte sich ein Trialmotorrad von aktiven Sportlern leihen. Die Teilnehmer konnten sich für eine der drei Schwierigkeitsklassen selbst entscheiden. Für jedes Leistungs niveau war die passende Spur dabei. Die schwierigste

Klasse entsprach der gelben Spur (Klasse 5). Es gab sieben Sektionen die drei mal durchfahren werden mussten. Schon am zeitigen Vormittag fanden sich die Fahrer auf dem Trialgelände des MSC Thalheim ein, um sich die Strecke anzuschauen oder das ein oder andere Gespräch zu führen. Das Starterfeld zählte letztlich beachtliche 41 Fahrer. Nach der Fahrzeugabnahme, Anmeldung und einer Unterweisung wurde pünktlich um 12 Uhr Start durchgeführt. Bei herrlichem Wetter und einer sehr guten Zuschauerkulisse hatten viele Fahrer erst mal mit ihrer Aufregung zu kämpfen und es wurden auch unnötige Fehler gemacht. Mit der Zeit wurden die Fahrer jedoch sicherer und die Fehlerpunkte weniger. Auch merkten einige Fahrer, dass das Trialfahren ja doch ganz schön anstrengend und schweißtreibend ist. Zwischen durch konnten sich die Starter und die Zuschauer mit Fassbrause, Kesselgulasch und Bratwurst stärken. Es entwickelte sich ein spannender Wettkampf mit vielen spannenden Duellen der einzelnen Fahrer. Am Ende musste sogar ein Stechen her, da zwei Fahrer die gleiche Punktzahl hatten. Gegen 16 Uhr waren dann alle Fahrer im Ziel und merklich stolz, diesen Wettkampf geschafft zu haben. Verletzungen gab es glücklicherweise keine. Im Anschluss erfolgte natürlich, wie bei jedem Wettkampf, die Siegerehrung und die ersten drei der jeweiligen Klasse erhielten einen Pokal. Es gab reichlich Applaus und freudige Gesichter. Bei Bier vom Fass wurden noch lange Benzingespräche geführt und ein schöner Abend verbracht. Für das kommende Jahr ist diese Veranstaltung wieder fest eingeplant, denn allen Teilnehmern hat es sehr gut gefallen. Auch wie bereits im Vorjahr haben wir viele neue Sympathisanten gewinnen können.

(Fotos und Text: Sven Gerber)

» VEREINSPRÜFUNG DES HUNDESPORTVEREINS THALHEIM VON 1953 E.V.



Nachdem im Frühjahr die geplante Veranstaltung abgesagt werden musste, fand nun am 02.10.21 die Vereinsprüfung auf dem Hundesportplatz in Thalheim statt. Es haben sich 6 Sportler des Vereins mit ihren Hunden der Leistungsrichterin G. Fehmel gestellt. Da das Wetter recht gut war und trotz der Aufregung einiger Teilnehmer ging es gegen 9.30 Uhr gut gelaunt mit den Vorführungen los. Die Übungen verliefen sehr gut bis gut, so dass alle Prüflinge das Ausbildungskennzeichen erreichten. Durch eine fachkundige Auswertung und viele praktische Ratschläge der Richterin konnte jeder noch etwas für die Hundeausbildung dazu lernen. Als diesjähriger Sieger ging Sportsfreund S. Hannig mit Luke hervor. »

Die Beiden erreichten 84 von 100 Punkten. Den 2. Rang schaffte Sportsfreund A. Meinel mit Hilde und als dritte beendete Sportsfreundin B. Hunger mit Arko den Wettkampf. Mit einem Mittagessen und anschließendem Beisammensein und Fachsimpeln klang die Veranstaltung aus. Dank gilt allen Teilnehmern, Helfern in Küche und auf dem Platz. Nicht zu vergessen

Sportfreundin G. Fehmel, die mit Sachverstand und Augenmaß bewertete. Auch der Bäckerei Tauscher und der Stadtverwaltung Thalheim wird für ihre Unterstützung gedankt. Eine solche Prüfung bindet viele Hundesportler aktiv ein und hilft das Vereinsleben etwas lebendiger werden zu lassen.

Der Vorstand i.A. G. Wötzel

» HERBSTAUSFAHRT INS KOHRENER LAND

Eigentlich war diese Ausfahrt für das Frühjahr 2020 bereits vollständig geplant und mit dem Reiseunternehmen „Joram Reisen“ abgestimmt. Was keiner von uns wissen konnte, die ganze Welt wurde von einem Virus mit dem Namen Corona ausgebremst. Der Sommer war recht durchwachsen in diesem Jahr. Aber am 23. und 24. September zeigte er sich nochmal von seiner schönen Seite. Nach 15 Monaten konnten wir nun endlich diese Busreise unternehmen und alle Mitglieder freuten sich schon sehr darauf. Über die Landstraßen fuhren wir Richtung Altenburg und weiter nach Kohren-Salis. Das Lindenvorwerk war unser erstes Reiseziel. Vor über 600 Jahren wurde das Lindenvorwerk erstmalig urkundlich erwähnt und seit 150 Jahren ist es als Gaststätte weithin über die Grenzen des Kohrener Landes bekannt. Die Gaststätte befindet sich seit 1997 in Familienbesitz und wurde barrierefrei eingerichtet, um auch Besuchern mit Handicap einen unbeschwerlichen Besuch zu ermöglichen. Nach einem reichhaltigen und sehr guten Mittagessen rollte der Kohrener-Land-Express vor das Lindenvorwerk. Nun ging es in zwei Runden quer durch das Kohrener Land. Mattias Linder erzählte dabei, in sehr unterhaltsamer und fröhlicher Weise, viel über Land und Leute und über die Töpferstadt Kohren-Salis. Auf dem Markt befindet sich ein wunderschöner Brunnen, der mehrfach umrundet wurde. Während die ersten durch die Landschaft rollten,bummelten die anderen am See entlang oder genossen noch ein kleines Eis auf der Terrasse.



Nach dem Kaffeetrinken stiegen wir wieder in den Bus, um uns Richtung Chemnitz auf den Weg zu machen. In Grünau steuerten wir das Hotel „Forsthaus“ an. Wer durch den Chemnitzer Ortsteil Grünau fährt,

der kann etwas über den „fliegenden Oberförster“ Georg Baumann erfahren. Baumann, dem bereits 20 Jahre vor Graf Zeppelin



der Bau eines lenkbaren Luftschiffes gelang, verwaltete das Rabenstein Forstrevier. Doch er war seiner Zeit weit voraus und wurde bereits mit 47 Jahren entmündigt und in der damaligen „Landes-Irrenanstalt“ nach Colditz verbracht, wo er zwei Jahre später verstarb. Die Ausstellung über den Sohn der Stadt kann man im Grünauer Rathaus besichtigen. Das „Forsthaus“ in Grünau gehört zu einem der 4-Sterne-Hotels von Chemnitz. Hier gab es für unsere Mitglieder noch ein schönes Abendessen, ehe wir dann gegen 18 Uhr wieder Richtung Thalheim fuhren. Auf dem Reiterplatz warteten schon unsere Kleinbusse, um die Mitglieder wieder nach Hause zu bringen. Für alle Teilnehmer wurde dieser Herbstausflug wieder zu einem sehr schönen Erlebnis. Mit unseren Mitgliedern haben wir wieder zwei schöne und erlebnisreiche Tage verbracht. Dafür bedanken wir uns bei allen Helfern, die zum guten Gelingen beigetragen haben.

Der Ortsvorstand Thalheim

» DEUTSCHES ROTES KREUZ

Jetzt schon vormerken:
Die nächste Möglichkeit
zur Blutspende besteht am



Mo., den 29.11.2021,
von 15:00 bis 19:00 Uhr
im AZURIT Seniorenheim
"Drei Tannen", Helenenstr. 9,
09380 Thalheim/Erzgeb.



» 5000 NEUE BÄUME - PFLANZAKTION AN NEUER BAHNSTRECKE AUE - CHEMNITZ



Gespannt haben die Schülerinnen und Schüler der Klasse 3c aus der Thalheimer Grundschule dem Forstbezirksleiter des Sachsenforst, Herrn Bernd Ranft, zugehört. Denn sie wissen bereits genau, wie wichtig der Wald mit all seinen vielfältigen Funktionen für uns ist. Schutz und Erhalt hat dabei oberste Priorität. Nun gab es eine verantwortungsvolle Aufgabe zu erledigen – im Bereich des durch den Sturm Fabienne im Jahr 2018 stark zerstörten Waldes hinter der „Renterns Ruh“ sollten zusammen mit dem Sachsenforst, dem Verkehrsbund Mittelsachsen (VMS) und der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald 5000 Bäume pflanzt werden. Auch der Bürgermeister griff dabei zum Spaten und pflanzte zusammen mit den Schülerinnen und Schülern fleißig Baum für Baum. Auf einer Fläche von 1,5 Hektar soll ein artenreicher und klimastabiler Mischwald entstehen. Unter den Bäumen sind rund 1.500 Vogelkirschen, 1.050 Kiefern, 900 Spitzahorn, 800 Lärchen sowie verschiedene Wildobst-Baumarten. Der Wald ist somit

nicht nur gut fürs Klima, er soll auch Generationen vereinen. „Wir haben uns bewusst für ein Waldareal zum Aufforsten neben unserer neuen Bahnstrecke entschieden. Wir wollen unseren Fahrgästen ein Stück Heimat zurückgeben, das zudem noch seinen Beitrag für unser Klima leistet.“ so Mathias Korda, der VMS-Geschäftsbereichsleiter für Verkehr und Infrastruktur. Nach der anstrengenden aber schönen Aufgabe konnte sich anschließend jeder mit einer leckeren Bratwurst stärken. Wir möchten uns noch einmal ganz herzlich bei den fleißigen Schülerinnen und Schülern für das Engagement bedanken.



(Fotos und Text: Red.)

» VERANSTALTUNGEN IN THALHEIM

Aufgrund der Bestimmungen von Kreis, Land und Bund kann es jederzeit zur Absage von Veranstaltungen oder Beschränkungen bezüglich der Anzahl der Gäste kommen. Bitte fragen Sie im Zweifelsfall vorher beim Veranstalter nach.

- Do. 25.11. **Frühstück für Leib und Seele:** Neues über Thalheim mit Bürgermeister Nico Dittmann | 9 - 11 Uhr | im Thalheimer Teelicht, Stadtbadstr. 12 | Unter Vorbehalt der SächsCoronaSchVO
- 04./05.12. **Thalheimer Weihnachtsstadt** unter Vorbehalt | genaue Infos erfolgen zeitnah über alle bekannten Medien
- Do. 09.12. **Frühstück für Leib und Seele:** Adventfeier mit vielen Überraschungen | 9 - 11 Uhr im Thalheimer Teelicht, Stadtbadstr. 12 | Unter Vorbehalt der SächsCoronaSchVO

Hinweis aus der Stiftung Tholm: Die für 24. und 30. November geplanten Filmabende „Alte Thalheimer Filme“ des Heimatkundlichen Vereins in der Stiftung Tholm werden aufgrund der aktuellen Corona-Situation auf das neue Jahr verschoben. Auch der „Esda-Film“ von Joachim Siegert wird im neuen Jahr neue Termine bekommen. Bei Fragen können Sie sich gern an 03721/2690787 wenden.



» KIRCHENVERANSTALTUNGEN

Herzliche Einladung zu den Veranstaltungen der Thalheimer Kirchgemeinden

Die Termine wurden unter Vorbehalt bekannt gegeben. Falls die momentan geltenden Schutzverordnungen geändert werden sollten, werden die Veranstaltungen entsprechend angepasst. Gottesdienste finden unter Einhaltung der Schutzbestimmungen statt. Wegen der gebotenen Abstandsregelung in der Coronavirus-Pandemie sind die Platzkapazitäten jedoch begrenzt. Sie richten sich nach der jeweiligen Größe der Kirchen.

Evangelisch-Lutherische Kirche

So. 21.11. 09.30 Uhr	Gottesdienstfeier mit Gedenken der Entschlafenden unserer Kirchgemeinde im Kirchenjahr zugl. Kindergottesdienst	
15.00 Uhr	Musik und Texte sowie Gedenken aller im Kirchenjahr Bestatteten (Dez. 2020 - Nov. 2021)	
So. 28.11. 17.00 Uhr	Adventsgottesdienst	
So. 05.12. 09.30 Uhr	Gottesdienstfeier zu gleich Kindergottesdienst	
17.00 Uhr	Adventskonzert	
So. 12.12. 10.00 Uhr	Familiengottesdienst	
So. 19.12. 09.30 Uhr	Gottesdienstfeier zu gleich Kindergottesdienst	

Die Gottesdienste sind auch jeweils im Internet zu sehen: Entweder unter www.kirche-thalheim.de, da steht auf der linken Startseite unserer Gemeinde der Link. Oder direkt bei YouTube unter „bit.ly/GD-Thalheim“.

Evangelisch-Methodistische Kirche

Auf der Homepage www.emk-zwoenitztal.de finden Sie alle Informationen im Überblick.

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

jeden Do. 19.30 Uhr	Bibelstunde	
jeden So. 08.45 Uhr	Gebetszeit	
09.30 Uhr	Gottesdienst	
	par. Kindergottesdienst	

28.11. 15.00 Uhr Adventsfeier

Adventgemeinde Thalheim

jeden Sa. 09.30 Uhr Gottesdienst

Römisch-Katholische Gemeinde Thalheim

jeden So. 08.30 Uhr Gottesdienst

Königreichssaal Jehovas Zeugen

Thema Zukunft und Veränderung

Jehovas Zeugen sind davon überzeugt, dass die Bibel eine echte Perspektive für die Zukunft bietet. Darauf machen sie im November mit der Wachtturm-Ausgabe „Bald eine bessere Welt“ aufmerksam. Weitere Infos unter 037296/925450 und www.jw.org.

» FERNSEHGOTTESDIENST

Von und mit Gemeinden des mittleren Erzgebirges jeden Sonntag 10.00 Uhr und 18.30 Uhr. Ausstrahlung im erzTV oder jederzeit online unter: www.cvjm-lichtblick.de



» BLAUES KREUZ DEUTSCHLAND



Rat und Hilfe aus christlicher Verantwortung für Alkoholkranke und Suchtgefährdete sowie deren Angehörige und Freunde.

TERMINE: Jeden 1. und jeden 3. Sonnabend im Monat 19.00 Uhr im Ev.-Luth. Kirchgemeindehaus, Chemnitzer Straße 2.

Unsere Beratungsstelle: Im Haus d. Diakonie, Herrenstr. 25, 09366 Stollberg, Tel.: 037296/922603, jeden Mo. von 15 - 18 Uhr und nach Vereinbarung. Kontaktaufnahme auch durch Hausbesuch ständig möglich: Herr Wieland (Tel.: 03721/286469 oder 0176/69542277) oder Herr Gerlach, Sozialtherapeut (Tel.: 03725/22901)



» IMPRESSUM

HERAUSGEBER UND BEZUGS-

ADRESSE: Stadt Thalheim/Erzgeb.

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Nico Dittmann | Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: jeweiliger Auftraggeber/Verfasser | Redaktion: Stadt Thalheim/Erzgeb., Amt des Bürgermeisters, Nancy Roscher und Michelle Fankhähnel (Öffentlichkeitsarbeit/Pressestelle), Sylvia Schlicke (ehrenamtlich).

Das Urheberrecht sowie die inhaltliche Verantwortung von Text- und Bildbeiträgen liegen bei den jeweiligen Autoren. **Die Redaktion behält sich vor, Änderungen an Texten vorzunehmen.** Druck und Anzeigennahme: Riedel Verlag und Druck KG. Telefon: 037208/8760

TERMINE FÜR DIE AUSGABE 12/2021

Redaktionsschluss: **30.11.2021**

Erscheinungsdatum: **15.12.2021**

Annahme der Beiträge

poststelle@thalheim-erzgeb.de

Bitte beachten Sie den Redaktionsschluss! Später eingegangene Artikel können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

STADTVERWALTUNG THALHEIM/ERZGEB. IM RATHAUS

KONTAKT

Hauptstraße 5, 09380 Thalheim/Erzgeb.

Telefon: 03721/262-0

03721/262-13

(Sekretariat Bürgermeister)

Fax: 03721/262-43

E-Mail: poststelle@thalheim-erzgeb.de

Internet: www.thalheim-erzgeb.de

Facebook: www.facebook.com/thalheim.im.erzgebirge

ÖFFNUNGSZEITEN (Bürgerbüro)

Montag 08.00 - 14.00 Uhr

Dienstag 08.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch 08.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag 08.00 - 18.00 Uhr

Freitag 08.00 - 14.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Sie können die Mitarbeiter der Stadtverwaltung auch telefonisch und per E-Mail erreichen.

DATENSCHUTZ

Seit 25.05.2018 gilt die neue Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO).

Weitere Informationen unter:

www.thalheim-erzgeb.de/datenschutz/

» WER KENNT UNSERE NÄHERE HEIMAT ?

Liebe Erzgebirgsfreunde,

TEIL 11/2021

im Oktober hatte ich Sie an das Gradierwerk Oelsnitz eingeladen. Haben Sie sich dort gut erholt? Ja, gradieren ist sehr gesund, und das Wort „gradieren“ kommt vom Erhöhen bestimmter Konzentrationen, z. B. des Salzgehaltes der Sole. Im Herbst kann man auch im Barockgarten Lichtenwalde wunderschön spazieren gehen. Aber springen Sie bitte nicht, wie einst ein berühmter Ritter mit seinem Pferd, vom gegenüberliegenden Felsen in die Zschopau.



Der Barockgarten Lichtenwalde im goldenen Herbst

Wie hieß der sagenhafte Springer, den der Dichter Theodor Körner in einer Ballade verewigte?

- a) Kunibert der kühne Springer b) Edelfried der kühne Springer c) Harras der kühne Springer

(E. Börner)

» AUSGABESTELLEN

Die Ausgabestellen können sich aufgrund der aktuellen Lage kurzfristig ändern. Die übrigen Exemplare werden auf die verbleibenden Stellen verteilt.

Schuhhaus Gaideczka, Chemnitzer Str. 1a; **Aral Tankstelle**, Chemnitzer Str. 47d; **Eisdiele Uhlmann**, Chemnitzer Str. 34; **Bäckerei Jähn**, Neue Wiesenstr. 1; **Pflegeheim "Thalheimblick"**, Roßtaler Weg 2, **DRK Sozialstation Thalheim**, Robert-Koch-Str. 5; **Frauenärztin Dipl.-Med. Gisela Hösel**, Robert-Koch-Str. 5; **Bäckerei Tauscher**, Untere Bahnhofstr. 22; **Orthopädietechnik Mayer und Behnsen**, Untere Bahnhofstr. 23; **Drogerie Kluge**, Untere Bahnhofstr. 14; **AROMA**, Untere Bahnhofstr. 21A; **Generali Versicherungen**, Untere Bahnhofstr. 5; **Sport- und Buchshop**, Untere Bahnhofstr. 9; **Neuwürschnitzer Fleisch- und Wurstwaren AG**, Stadtbadstr. 1c; **Edeka**, Anton-Günther-Str. 18a; **Behindertenverband**, Stadtbadstr. 36; **Bäckerei Schmidt** (Netto), Stollberger Str. 46a; **Kita Sonnenschein**, Anton-Günther-Str. 1; **Apotheke am Rathaus**, Hauptstr. 12; **Reformhaus "Sonnenblume"**, Hauptstr. 13; **DVS-Werkzeug-Service GmbH**, Hauptstr. 20; **Adler-Apotheke**, Uferstr. 6; **Fleischerei Baartz**, Hauptstr. 28; **Juwelier Manns**, Hauptstr. 29; **Gaststätte "Zum Deutschen Eck"**, Hauptstr. 22; **Bäckerei Rudolph**, Lindenstr. 1; **Allroundshop**, Hauptstr. 30; **Volksbank**, Hauptstr. 33; **Fleischerei Hahn**, Hauptstr. 41; **Avia Tankstelle**, Hauptstr. 43; **Kinderland am Steinberg**, Tannenstraße 23/24; **Juwelier Weißbach**, Salzstr. 3; **Bäckerei Jähn**, Tannenstr. 52; **Zahnarztpraxis Frau Dr. med. Fock**, Hauptstr. 47; **Wolf's Kantine**, Zwönitztalstr. 32; **Gaststätte Paradies**, Thalheimer Str. 67, Zwönitz OT Brünlos; **Bäckerei Brückner (Diska)**, Hauptstr. 72; **Kita Bienenkorb**, Bahnhofstr. 3; **Bäckerei Hübler**, Friedrichstr. 18; **Gemeinschaftspraxis Baude & Zimmermann**, Friedrichstr. 10a; **Rathaus**, Hauptstr. 5. Und unter www.thalheim-erzgeb.de/service/stadtanzeiger/



Heizen mit Sonne und Holzpellets Heimische Energie macht unabhängig



Einladung zur Erstberatung

**Bitte vereinbaren Sie einen
Termin für Online- oder
Vor-Ort-Beratung unter
037297 / 477622 oder per Mail
unter info@mueller-waerme.de**

Müller Wärme
Energie für Generationen

Gewerbepark
Am Gründel 5
09423 Gelenau



Anja und Kai Müller



DER NEUE FIAT 500 3+1
AB 299 € MTL. FINANZIEREN¹

Steigen Sie ein und entdecken Sie die neue Art von Elektromobilität. Der neue Fiat 500 3+1 macht es möglich. Die zusätzliche Magic Door auf der Beifahrerseite bietet komfortablen Zugang zur Rückbank und ist auch in Sachen Stil ein echter Hingucker. Profitieren Sie außerdem vom Umweltbonus in Höhe von 9.570 €.⁴ Der neue Fiat 500 3+1. Komfortabel, dynamisch und vollelektrisch.

SCHNELLES LADEN



IN NUR 5 MINUTEN
50 KM LAUFLEISTUNG²

SHERPA-MODUS



DIESER INTELLIGENTE
FAHRMODUS SPART ENERGIE

NEUSTE TECHNOLOGIE



TEILAUTOMATISIERTES
FAHREN³

Ausstattungshighlights:

- Zusätzliche Magic Door auf der Beifahrerseite
- 10,25" Infotainmentsystem UconnectTM mit Navigation
- Android Auto und Wireless Apple CarPlay⁵
- Klimaanautomatik
- Schnellladefunktion 85K
- Mode-3-Ladekabel inkl. Tasche
- Parksensoren hinten

FIAT

Stromverbrauch (kombiniert) nach WLTP: 14,6 kWh/100 km; elektrische Reichweite (kombiniert): bis zu 314 km; CO₂-Emission: 0 g/km.

Ihr Fiat Partner:

Autohandels & Technik GmbH
Zschopau ☎ 3474-0

AUTOHANDEL & TECHNIK GmbH
GERBERGASSE 2, 09405 ZSCHOPAU
Tel. 03725 34740
info@fiatzschopau.de
www.fiatzschoapau.de

¹ Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel, vermittelt für die FCA Bank Deutschland GmbH, Salzstraße 138, 74676 Heilbronn, vorbehaltlich einer positiven Bonitätsprüfung, für den neuen Fiat 500 3+1 Icon (42 kWh) 87 kW (118 PS); Fahrzeugspreis 29.630,- €, inkl. FiT- und Höndler Bonus i. H. v. 4.000,- €, effektiver Jahreszins 2,99 %, Sollzinssatz gebunden, p. o. 2,95 %, Nettdurcharhensbetrag 23.630,- €, Gesamtbetrag 25.790,- €, 1. Rate 364 €, 46 Falgeraten à mtl. 299,- €, Anzahlung 8.000,- €, Schlussrate 1.167,- €. Nachlass, keine Berücksichtigung steht ein Widerufsrabatt noch 6495 BGB zu.
² Nur mit der DC-Schnellladesation und mit dem Mode-4-Ladekabel.

³ Fiat Umweltbonus i. H. v. 9.570,- €, benötigend aus Umweltbonus i. H. v. 3.570,- € inkl. 19 % MwSt. sowie erhöhtem Strompreis zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen. Der Bundesamt ist gesondert beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) unter www.bafa.de zu beantragen und wird bewilligt, wenn die Fördervoraussetzungen vorliegen. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Der erhöhte Anteil des BAFA-Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel, spätestens am 31.12.2021.

⁴ Kompatibilität vorausgesetzt. Eine Liste der kompatiblen Geräte finden Sie unter www.uconnectphone.com. CarPlay, iPhone und Siri sind geschützte Marken von Apple Inc. Google, Google Play, Android Auto und Waze sind Warenzeichen von Google LLC. Um Android Auto auf dem Display Ihres Autos zu verwenden, finden Sie auf www.android.com/intl/de/de/auto eine Liste der kompatiblen Geräte.

⁵ Serienmäßig nur bei La-Prima
Das relativschnellere Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) hat das Prüfverfahren unter Bezugnahme auf den NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) ersetzt und wird auch zur Ermittlung der KfZ-Steuer herangezogen.

Privatkundenangebot, nur für sofort verfügbare, nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Angebot gültig bis 31.12.2021 und nur solange der Vorrat reicht. Beispielfoto zeigt Fahrzeug der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.

IHRE HILFE IM TRAUERFALL

Bestattungsinstitut Mühlig seit 1991

- Durchführung von Bestattungen aller Art
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Bestattungen in allen Orten
- Raum zur Abschiednahme
- Trauergespräch auf Wunsch zu Hause
- Bestattungsvorsorge

Tag und Nacht erreichbar

☎ (03771) 555 70

Johannisstraße 36, 08294 Lößnitz



Hauskrankenpflege Gerda Kestel

HERA

Grundpflege

Häusliche Krankenpflege

Verhinderungspflege und Entlastungsleistungen

Hilfe bei der Haushaltsführung

Vermittlung von Hilfsdiensten

Beratung

Tel.: 03721/32174

Meinersdorfer Str. 9
09235 Burkhardtsdorf

Website: www.heraresidenzen.de
E-Mail: info@hauskrankenpflege-kestel.de

Nur für den Bereich Pflegepersonal – störe abseits einer Pflegeperson

Sachbearbeiter Buchhaltung (m/w/d)

Die Katzensteiner Agrar GmbH beabsichtigt zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines Sachbearbeiters in der Buchhaltung (m/w/d) zu besetzen. Dabei handelt es sich um eine unbefristete Vollzeitstelle.

Ihre Aufgaben bei uns:

- Buchhaltung und Kasse
- Kontierung der Belege
- Verwaltung der Geldeinnahmen und -ausgaben, sowie deren Verbuchung im Buchhaltungsprogramm DATEV
- Belegorganisation
- Zahlungsverkehr
- Jahresabschlussarbeiten
- Lohnabrechnung
- Arbeiten zur Lohnabrechnung
- Sonstiges
- allgemeine Bürotätigkeit
- Tätigkeiten im Personalwesen

Das bringen Sie mit:

- erfolgreich abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Erfahrung im Bereich Buchhaltung, Lohn und Personalwesen
- selbstständige Arbeitsweise
- Zuverlässigkeit
- Teamfähigkeit
- Flexibilität

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Im Zusammenhang mit dem Bewerbungsverfahren anfallende Kosten werden nicht erstattet. Ihre Unterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens datenschutzgerecht vernichtet.

Senden Sie uns gerne Ihre Bewerbung an

Katzensteiner Agrar GmbH, Rittergutsweg 5 in 08297 Zwönitz

oder an

borrmann@kaz-agrargmbh.de



R E S O R T

- 3-Sterne-Klassifizierung
- komfortabel eingerichtete Doppelzimmer & 1- und 2-Raum-Ferienwohnungen
- hauseigener Wellnessbereich
- Bademantelgang ins Freizeitbad Riff
- unbegrenzter Bad- und Saunaeintritt*
- Konferenzräume
- Fahrradverleih
- Garten mit Sportgeräten und Spielplatz

*am Anreise- und Bleibetrag

Zertifiziert nach

DTV

**Buchen Sie jetzt
Ihre Auszeit!**

034345-71571

www.riff-resort.de

info@riff-resort.de

Bad Lausicker Thermenresort GmbH • Am Riff 4 • 04651 Bad Lausick





Tagespflege „Alte Grundschule“
Schulstraße 7a
09235 Burkhardtsdorf | OT Meinersdorf
Telefon 03721 2747667
E-Mail info@altegrundschule.de

Tagespflege „Am Eisenweg“
Randsiedlung 6
08297 Zwönitz | OT Brünlos
Telefon 037296 5468860
E-Mail info@tpam-eisenweg.de

Pflege in guten Händen.

Tagespflege in der „Villa Neukirchner“ Thalheim



Deutsches
Rotes
Kreuz

Die Tagespflege ist interessant für:

- + ältere Menschen, die nach einem Krankenhausaufenthalt weiterer Rehabilitation bedürfen.
- + ältere, psychisch veränderte Menschen, die besonderer Betreuung bedürfen.
- + ältere, allein stehende Menschen, die von Einsamkeit und Isolation betroffen sind.

Wir bieten:

- + pflegerische Versorgung – orientierte Begleitung – Gemeinschaft
- + persönliche Betreuung – Aktivierung im Wandel der Jahreszeiten
- + Ausflüge und Feiern – gemeinsames Frühstück, Mittagessen und Nachmittagskaffee
- + Hol- und Bringdienst

Die Tagespflege kann pflegenden Angehörigen Entlastung bieten.

Ziel ist es, dass der Besucher weiterhin in seiner gewohnten häuslichen Umgebung bleiben kann.



Haben Sie Fragen? Rufen Sie an oder besuchen Sie uns.

VOR ORT MONTIERTE KELLERTANKS & WÄRMESPEICHER

 Wir sind ein zertifiziertes Unternehmen zur Demontage und Entsorgung von Öltanks.

Aktion: **30% Rabatt auf Demontage und Entsorgung Ihrer Altanlage bei Neuinstallation eines doppelwandigen Haase-Tanks**

Sie dürfen Ihre Ölheizung auch nach 2025 weiter betreiben! Mehr unter: www.zukunftsheizen.de
Suchen Mitarbeiter! Mehr unter: www.tus-sachsen.de



**TANK- &
UMWELTTECHNIK
SACHSEN**

Goethestr. 84
09217 Burgstädt

Telefon 03724/1290041
Mobil 0163/7771799
Fax 03724/1290296
E-Mail info@tus-sachsen.de



ON DER ZWEI TANKS

HAASE

GmbH

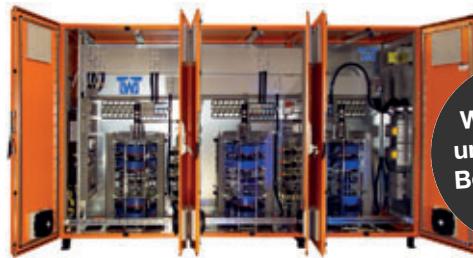
Haase

Haase</p



Wir sind ein innovatives Unternehmen, welches seit 1936 im Erzgebirge weltweit produziert. Zum Produktprogramm gehören nicht nur Transformatoren, sondern Stromversorgungen aller Art.

**Wir suchen dafür Mitarbeiter (m/w/d)
im Bereich Elektrotechnik und Versand.**



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Nähere Informationen und Kontakt unter: www.ttw.world



09380 Thalheim - Untere Bahnhofstr. 5d
Kompetente Hilfe, Beratung und Unterstützung rund um die Pflege von geschultem Fachpersonal.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
24h - Telefon: 03721 / 2680198
Faxnummer: 03721/ 2680199
Email: info@pflegedienst-krause.de
Bürozeiten: Mo - Fr 8.00 Uhr - 14.30 Uhr
Termine außerhalb der Bürozeiten nach Vereinbarung.

Seit 1992 Ihr Fachunternehmen vor Ort

Feuchtes Mauerwerk? Nasser Keller?

Mauerschonende Trockenlegung bei Alt- und Neubauten zum günstigen Festpreis!

**Feuchte Wände?
Abplatzender Putz?**

**Schimmel?
Nasser Keller?**



- Kostenlose Schadensanalyse
- Kostenloses Sanierungskonzept
- Gratis Nachmessung
- 10 Jahre ATG-Garantie

**Wir
helfen!**

Rufen Sie uns einfach unter der Servicenummer an!
03721 / 455 9691



**Feuchte Mauern am Haus
oder Feuchtigkeit im Keller?**

ATG Abdichtungstechnik und Geräteverleih GmbH
Filiale 09380 Thalheim · Friedrichstraße 10 A · 03721 / 455 9691



www.atg-gruppe.de



Wir suchen ab sofort:

- Restaurantfachfrau/mann
- Servicekraft Frühstück
- Hausdame

in Teil- oder Vollzeit



Arbeitszeit: Mo - Fr (2 x WO frei im Monat)

Hotel „Stadt Zwönitz“ • Sabine und Hartmut Josiger GbR
Am Mühlgraben 10 • 08297 Zwönitz
Tel.: (03 77 54) 720 • E-Mail: info@hotel-stadt-zwoenitz.de

Propangas-Verkauf und Propangas-Gerätereparaturen

Dienstag und Freitag

8.00-11.30 und 13.00-17.00 Uhr

Dietmar Wohlhab

Gas- und Wasserinstallation

Waldweg 8

08297 Zwönitz

OT Dorfchemnitz

Tel. 037754-2953



Ein starkes Team sucht Verstärkung!

Ab sofort suchen wir Sie (m/w/d), für unser Team im AZURIT Seniorenzentrum Drei Tannen, als engagierte

Pflegefachkraft

(in Voll-/Teilzeit oder auf gfB)

Kommen Sie zu uns und überzeugen Sie sich von AZURIT als attraktivem Arbeitgeber!

AZURIT Seniorenzentrum Drei Tannen

Hausleitung Tracy Ludwig

Helenenstraße 9 · 09380 Thalheim

Telefon 03721 27436-0

E-Mail szdreiennen@azurit-gruppe.de

www.azurit-hansa-karriere.de



Wir suchen Profis und die, die es werden wollen!

Die PTF Pfüller GmbH & Co. KG aus Stollberg ist als Teil einer international agierenden Unternehmensgruppe am Standort mit ca. 170 Mitarbeitern tätig. Für Kunden aus der Hightech-Industrie werden CNC-Komponenten am Rand der mechanischen Machbarkeit gefertigt.

Für unsere anspruchsvollen Projekte suchen wir:

- CNC-Zerspanungsmechaniker (m/w/d)
- CNC-Programmierer (m/w/d)

- Erodierer (m/w/d)
oder bewerben Sie sich initiativ



Deine Berufsausbildung 2022 in besten Händen:

- Zerspanungsmechaniker (m/w/d)
- Fachkraft für Metalltechnik (m/w/d)



Blick in unseren Ausbildungsbereich

Durch die IHK Chemnitz ausgezeichnet als „Vorbildlicher Ausbildungsbetrieb“ bieten wir beste Lernbedingungen. Mit einer sehr hohen Übernahmew quote nach der Ausbildung legt PTF für junge Menschen das Fundament für eine gemeinsame Zukunft.

zukunftssicher | modern | dynamisch | Weiterbildungen | leistungsgerechte Vergütung | umfassende Einarbeitung | gute Verkehrsanzbindung | keine Automobilindustrie

www.ptf-group.com

bewerbung@ptf-group.com

037296 92723 - 0

 **PTF/PFÜLLER**
makes precision visible



Unsere Angebote im November 2021 - bis zu 37 % sparen!



ADLER-APOTHEKE Thalheim

THERESIEN-APOTHEKE Gornsdorf

Abgabe nur in haushaltstypischen Mengen und solange der Vorrat reicht

Amorolfin beta*
3 ml Nagellack



30%
günstiger

statt: 22,99 €
nur
16,00 €
6,99 € gespart

Zur Behandlung von Infektionen mit Nagelpilzen und Finger- und Zehennägeln. Die Anwendung erfolgt einmal pro Woche.

Bitte Hinweise am Ende des Flyers beachten!

ASPIRIN® COMPLEX*
10 Beutel



26%
günstiger

statt: 9,47 €
nur
7,00 €
2,47 € gespart

Zur symptomatischen Behandlung von Schmerzen und Fieber bei Erkältung, Grippe und Fieberhaften Infekten wie z.B. Fieber und Gelenkschmerzen, Husten, Schnupfen und Halsbeschwerden.

Bitte Hinweise am Ende des Flyers beachten!

Contramutan® Junior*
150 ml Sirup



31%
günstiger

statt: 10,85 €
nur
7,50 €
3,35 € gespart

Zur symptomatischen Behandlung bei typischen Symptomen wie Grippe und Fieberhaften Infekten wie z.B. Fieber und Gelenkschmerzen, Husten, Schnupfen und Halsbeschwerden.

Bitte Hinweise am Ende des Flyers beachten!

Aciclostad®*
2 g Creme gegen Lippenherpes



30%
günstiger

statt: 4,97 €
nur
3,50 €
1,47 € gespart

Zur Therapie von Schmerzen und Juckreiz sowie zur Beschleunigung beim natürlichen Heilungsverlauf von wiederholt auftretenden Lippenbläschen.

Bitte Hinweise am Ende des Flyers beachten!

Crataegutt® 450 mg*
100 Filmtabletten



23%
günstiger

statt: 18,95 €
nur
30,00 €
8,95 € gespart

Traditionelles pflanzliches Arzneimittel zur Unterstützung der Herz-Kreislauf-Funktion.

Bitte Hinweise am Ende des Flyers beachten!

doc® Ibuprofen Schmerzgel*
100 g



28%
günstiger

statt: 15,20 €
nur
11,00 €
4,20 € gespart

Zur äußerlichen Behandlung bei Schwellungen bzw. Entzündungen der gekrümmten Weichteile (z.B. Schleimbecherhöhlen, Bänder und Gelenkkapseln).

- Sport- und Unfallverletzungen wie Prellungen, Verstauchungen, Zerrungen.

Bitte Hinweise am Ende des Flyers beachten!

Eubos® Trocken Haut Urea 10%
100 ml Fußcreme



22%
günstiger

statt: 10,20 €
nur
8,00 €
2,20 € gespart

Speziell für sehr trockene, rauhe und stark beeinträchtigte Füße. Mindernd Druckstellen und Vorherrschungen.

Bitte Hinweise am Ende des Flyers beachten!

frei öl® HYDROLIPID
50 ml IntensivCreme



23%
günstiger

statt: 16,30 €
nur
12,50 €
3,80 € gespart

Zur intensiven Pflege der trockenen, rauhen und empfindlichen Haut im Gesicht und Körperbereich.

Bitte Hinweise am Ende des Flyers beachten!

Ibubeta® 400 akut*
20 Filmtabletten



37%
günstiger

statt: 3,95 €
nur
2,50 €
1,45 € gespart

Bei Fieberzonen unter Pfeilen müssen diese nicht länger verwendet als in der Packungsbeilage angegeben!

KNEIPP® Arnika Salbe S*
100 g



26%
günstiger

statt: 7,45 €
nur
5,50 €
1,95 € gespart

Zur äußerlichen Anwendung bei:

- Verletzungs- und Unfallfolgen,
- Entzündungen Muskulatur und Gelenk-
- Beschwerden,
- Entzündungen infolge von Insekten-
- Stichen

Bitte Hinweise am Ende des Flyers beachten!

Mucosolvan® Saft 30 mg/5 ml
100 ml



26%
günstiger

statt: 9,47 €
nur
7,00 €
2,47 € gespart

Anwendung zur schleimlösenden Behandlung bei akuten und chronischen Entzündungen der Bronchien und der Lunge.

Bitte Hinweise am Ende des Flyers beachten!

Nasic® für Kinder*
10 ml Nasenspray



36%
günstiger

statt: 6,25 €
nur
4,00 €
2,25 € gespart

Zum Abschwellen der Nasenschleimhaut bei Schnupfen in Verbindung mit akuten Entzündungen der Nasennebenhöhlen.

Bitte Hinweise am Ende des Flyers beachten!

neo-angin® zuckerfrei
24 Lutschtabletten



30%
günstiger

statt: 9,97 €
nur
7,00 €
2,97 € gespart

Zur unterstützenden Behandlung bei Entzündungen der Rachen schleimhaut, die mit typischen Symptomen wie Halsschmerzen, Rötung oder Schwellung einhergehen.

Neurexan®*
50 Tabletten



26%
günstiger

statt: 14,21 €
nur
10,50 €
3,71 € gespart

Die Anwendungsbereiche leiten sich von den homöopathischen Arzneimittelformen der Inhaltsstoffe ab.

Dazu gehören: Schlafräusungen und Herpes, Ohrenschwund.

Bitte Hinweise am Ende des Flyers beachten!

PANABIOTICS® IMMUN ab21*
30 Kapseln



26%
günstiger

statt: 29,90 €
nur
22,00 €
7,90 € gespart

Nahrungsergänzungsmittel mit einer speziell ausgewählten Kombination aus aktiven Bakterienkulturen und Vitamin D. Diese drei Komplexe unterstützen das Immunsystems.

Bitte Hinweise am Ende des Flyers beachten!

Thealoz® Duo *
10 ml Augentropfen



26%
günstiger

statt: 14,95 €
nur
11,00 €
3,95 € gespart

Zur Behandlung der Symptome trockener Augen (Beschleudergefühl, Stechen, Brennen) aufgrund: Übererregung, Wind, Staub, Luftverschmutzung, starke Sonneneinstrahlung, Klimaanlagen sowie Flugreisen oder langer Bildschirmarbeit.

Bitte Hinweise am Ende des Flyers beachten!

Voltaren® Dolo 25 mg*
20 überzogene Tabletten



30%
günstiger

statt: 10,69 €
nur
7,50 €
3,19 € gespart

Zur Behandlung von leichtem bis mäßig starken Schmerzen;

Gutschein

exklusiv für Inhaber unserer Apothekenkundenkarte

10 %

Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Rezepte, Besorgungen, Bücher und in diesem Flyer beworbene Artikel.

Gültig vom 01.11. bis zum 30.11.2021. In diesem Zeitraum kann pro Kundenkarteninhaber ein Gutschein eingelöst werden.

Angebote gültig vom 01.11. bis 30.11.2021



ADLER-APOTHEKE

Uferstr. 6, 09380 Thalheim, Tel.: 03721/84194

THERESIEN-APOTHEKE

Hauptstr. 134, 09390 Gornsdorf, Tel.: 03721/22692

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

** Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, die Preisreduzierung in Prozent bezieht sich auf diese unverbindliche Preisempfehlung.

*** Unverbindlicher Verkaufspreis, die Preisreduzierung in Prozent bezieht sich auf diesen Verkaufspreis.





Ausbildung - Ein junges, anspruchsvolles Team sucht Verstärkung!

UHLIG

PRÄZISIONS FERTIGUNGS GmbH

> Zerspanungsmechaniker m/w
(CNC-Frästechnik)



Voraussetzungen

- > Technisches Interesse
- > Verständnis für Mathematik und Physik
- > Realschulabschluss oder Abitur

Wir bieten

- > Ausbildungziel ist unser Team langfristig zu verstärken
- > Praxisnahe Ausbildung im Unternehmen
- > Abwechslungsreiche Aufgaben

UHLIG Präzisions Fertigungs GmbH

| Strasse der Befreiung 15 | 09423 Gelenau

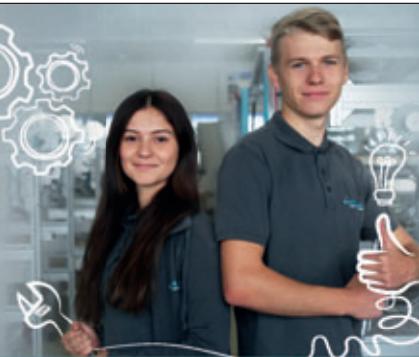
| T: 037297 7672 0

| F: 037297 7672 29

| info@uhlig-pf.de

www.uhlig-pf.eu

GEMEINSAM
DURCH-* 
STARTEN



 **MÜHLBAUER**
High Tech International

AUSBILDUNG
DUALES STUDIUM
PRAKTIKUM



MÜHLBAUER GROUP | ALBERT-SCHWEITZER-STRASSE 4 | 09366 STOLLBERG/ERZGEB.

JETZT BEWERBEN CAREER@MUEHLBAUER.DE

Das Sanitätshaus in Ihrer Nähe

PRO SANO

Alles aus einer Hand: Reha- und Medizintechnik, medizinischer Sachbedarf, Nahrung, Wundmaterial und vieles mehr.

Rollstühle u. Rollatoren / Pflegebetten

Wundversorgung / Verbandsstoffe

Dusch- u. Badehilfen / Pflegehilfsmittel

Desinfektionsmittel / Inkontinenzhilfen

Diabetikerbedarf / Trink- und Sondennahrung



Bestellung oder Beratung gewünscht?
Dann kontaktieren Sie uns:

Pro-Sano, Seilerweg 1 D, 09235 Burkhardtsdorf
Tel.: 03721 27317-0 / 24/7-Notruf: 03721 27317-12
info@pro-sano.com / www.pro-sano.com